

# TYGODNIK MOD I POWIEŚCI

*Pismo Ilustrowane dla Kobiet*

## PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie:	Z przesyłką pocztową:
kwartalnie . . . . . rs. 1	kwartalnie . . . . . rs. 1.25
Za odnośnienie do domu	półrocznie . . . . . „ 2.50
kop. 10.	rocznie . . . . . „ 5.—

Rękopisów mniejszych Redakcyja autorom nie zwraca.

ZA GRANICĄ: We Lwowie i Krakowie: Kwartalnie flor. 1.80. Na prowincyi flor. 2.20. W Poznaniu kwartalnie mr. 3, na prowincyi mr. 3.75. W innych państwach związku pocztowego kwartalnie rs. 1 kop. 60, lub walutą zagraniczną podług kursu.  
Agencye główne na Galicyę: we Lwowie Agencya dzienników i inseratów St. Sokołowskiego Pasaż Hausmana 1. 9; w Krakowie Księgarnia S. A. Krzyżanowskiego. Agencya główna na Niemcy Księgarnia Świętego Wojciecha w Poznaniu.

CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz petitu jednoszpaltowy lub jego miejsce kop. 12 „Nadestane” wiersz garmonu kop. 50. Ogłoszenia przyjmuje Administracyja pisma i wszystkie biura ogłoszeń warszawskie i znaczniejsze zagranicą. Zmiana adresu kop. 15.

Adres Redakcyi i Administracyi:

Warszawa, Chmielna 26.—Telefon 106.

## Od Redakcyi.

Z uwagi, że spóźnione wnoszenie prenumeraty oprócz utrudnień dla administracyi, pociąga za sobą nadto niemożność obliczenia nakładu pisma, przez co wszystkim zgłaszającym się później odmawiać musimy wysyłania „Tygodnika” — upraszamy Szanownych Abonentów o wczesne wnoszenie prenumeraty na kwartał czwarty roku 1900.

Przypominamy Szanownym Prenumeratorom o nadsyłaniu kartki adresowej z opaski przy odnawianiu prenumeraty, jak również przy wszelkich reklamacyach.

Adres: „Tygodnik Mód i Powieści”  
w Warszawie, Chmielna Nr. 26.

Władysław Źmiński.

## Na szczytach.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA.

(Dalszy ciąg).

— I ja sędzę, że Furini jest blizkim rozstroju nerwowego — wtrącił Marco — czy nie spostrzegłeś tego, Orbetto?

— Czy mam mówić jak lekarz? — zagadnął Orbetto, obcierając pot z czoła, zarosniętego do połowy gęstymi czarnymi kędziorami. — A więc dobrze — ciągnął dalej, spostrzegłszy niemię skinienie głowy Angeli — wyjawię swe zdanie obiektywnie... Niestety, podług mnie, przypuszczenia i obawy pani są bardziej aniżeli uzasadnione... Signor Furini znajduje się w miejscu, gdzie się kończy zdrowy rozsądek, a zaczyna stan patologiczny ducha. Znam nie od wczoraj narzeczonego pani i wyznaję, że pierwiastkowo i ja uległem wpływowi jego inteligencji; uważałem go, jeśli nie za geniusz, to za wielką zdolność. Chociaż profan w dziedzinie fizyki i chemii, interesowałem się jego pracami i żywią niezmierną wdzięczność dla pana Nogari, że ułatwił mi zwiedzenie pracowni młodego uczonego. Niestety, bliższe zetknięcie się z signor Furinim rozczarowało mnie.

— Jakto?! — przerwała Angela, przygryzając do krwi usta.

— Niechaj pani nie bierze tego w znaczeniu powszedniem! — zawołał Orbetto, przypatrując się bacznie swym żółtym trzewikom, na których widniała brzydka zielona plama — mówię ze stanowiska lekarza; otóż bliższe zetknięcie z Furinim dało mi wiele do myślenia...

Jako psycholog zawodowy, umiem przeniknąć nawet tak niepospolitą duszę, jak dusza uczonego, torującego nowe drogi wiedzy. W mojem pojęciu wzorem normalnej umysłowości tego rzędu jest sławny Edison. Człowiek ten wie zawsze czego chce, do czego dąży, nie daje się unosić mrzonkom, ale stoi twardo na gruncie praktycznym, pracuje po osiemnaście godzin na dobę i co rok rzuca światu nowy wynalazek, zarówno genialny jak użyteczny; pieniądze otrzymane za patenty częścią kapitalizuje, częścią obraca na dalsze doświadczenia. Takiego człowieka rozumiem i potrafię ocenić — dlatego też signor Furini czyni na mnie wrażenie wręcz przeciwnie... Buja on w obłokach, nie dotykając wcale ziemi, tworzy teorye, hipotezy, które nie mają nic wspólnego z życiem praktycznym. Odkrył gaz nowy? przypuśćmy że tak jest w samej rzeczy. Cóż w takim razie robi człowiek normalny? Podług mnie stara się czempredziej znaleźć zastosowanie swego odkrycia, robi wynalazki. Jakież zasługi miałby dla ludzkości taki Faraday np., jeżelibyśmy nie mieli, dzięki jego pracom, oświetlenia i tramwajów elektrycznych? czem byłby Volta, gdyby nie telegraf? Niczem — kartką w podręczniku fizyki! Tymczasem signor Furini marzy o kierowaniu balonami.

Tu Orbetto wybuchnął ironicznym śmiechem, który odezwał się bolesnem echem w sercu Angeli.

— Czyż to niemożliwe do urzeczywistnienia? — zagadnęła nieśmiało.

— Kierowanie balonami, łaskawa pani, jest kwestyą, że się tak wyrażę, specyficzną; charakteryzuje ono narówni z perpetuum mobile i kwadraturą koła pewne anormalne stany psychiczne.

— Bądź co bądź, jednak żegluga powietrzna czyni postępy — zauważył Marco — zajmują się nią ludzie wybitni.

— Być może, co do mnie jednak, uważam ją za probierz zdrowego rozsądku — ciągnął Orbetto — i jakże ma być inaczej, kiedy mam

w swoim zakładzie aż trzech pacjentów, którzy dostali pomieszania zmysłów od zaciekania się nad kwestyą kierowania balonami, a dwóch chorych na perpetuum mobile. Wogóle mania odkryć i wynalazków jest jedną z najpospolitszych form zbroczenia umysłowego—przechodzi ona w *idée fixe*; dotknięty nią chory nie może prosto myśleć o czem innym, poświęca cały swój czas jałowej pracy, która go absorbuje, odrywa od otoczenia, staje się jego wszechwładną panią. Niedosć na tem—signor Benedetto cierpieć zaczyna także na manię wielkości; odzywa się bowiem lekceważąco o uczonych w ogólności, przesadza oczywiście doniosłość swego odkrycia, marzy o sławie, unosi się chorobliwym zapalem... Są to wszystko objawy charakterystyczne, z których każdy lekarz, posiadający jaką taką praktykę, czyta jak z otwartego podręcznika psychopatologii.

Mówiąc to, Orbetto nie odwracał oczu od trzewików, które wydawały mu się za szerokie w noskach, nie mógł więc widzieć wrażenia, jakie słowa jego wywierały na nieszczęśliwej Angeli.

— Nie sądziłem, aby rzeczy miały się tak źle...—wybełkotał Nogari. — Dotychczas Benedetto czynił na mnie wrażenie człowieka podnieconego, ale zdrowego.

— To zupełnie naturalne!—zawołał Orbetto, poprawiając binokle. — Powiedz mi pan, proszę, gdzie leży granica pomiędzy umysłem zdrowym i chorym? Jest ona nieuchwytną często nawet dla lekarzy, a cóż dopiero dla profanów. Ludzie zwyrodniali żyją w społeczeństwie, działają, ba, nawet zyskują sobie pewien rozgłos w literaturze, sztuce i nauce, stoją do śmierci na pochyłości, lecz nie staczają się w przepaść. Głuptasy o zupełnie charakterystycznych cechach, odznaczający się wielką odwagą a nawet trafnością w sądach i że tak powiem, błyskotliwością myśli, niejednokrotnie stwarzają nam prądy, które cieszą się uznaniem i zdobywają zwolenników. Ot, Nietzsche np.

— Czy i Benedetta zalicza pan do zwyrodniałych?—zagadnęła głucho Angela.

— Nieinaczej; ale niech to pani nie martwi; pomiędzy zwyrodniałymi wyższego rzędu znajdują się częstokroć ludzie niepospolici, jak powiedziałem, utalentowani... bo, jeżeli przyjmujemy teorię kolegi Lombrosa, sam geniusz nosi na sobie to piętno, jest poniekąd w istocie swej spokrewniony z obłąkaniem. Signor Benedetto może, nie przeczę temu bynajmniej, wzbogacić wiedzę, zdobyć sławę, która stanowi, ile mi się zdaje, motor jego życia — tylko...

— Tylko?—powtórzył Nogari.

— Tylko powinien się znajdować w przychylnych warunkach, nie nadwierać się pracą nad siły, prowadzić bardziej normalny tryb życia, od czasu do czasu zmieniać rodzaj zajęcia oraz miejsce pobytu. Jeżeli sobie państwo życzyście, mogę go zbadać bliżej... poznać lepiej jego stan obecny. Tak czy owak, trzeba go koniecznie wyrwać na kilka miesięcy z tej, jak trafnie się wyraziła pani, jaskini, na świeże powietrze. Inaczej nie ręczę za nic.

— Wpłynę na niego, spróbuję—rzekła Angela—dzięki, serdeczne dzięki. Kochany doktorze, ratuj mojego nieszczęśliwego Benedetto,

nie pozwól, ażeby ten piękny umysł zaćmił się..

— Uczynię wszystko, co odemnie zależy — odparł Orbetto, powstając.—Idź pani do niego, użyj swego wpływu...

— Ale tajemnica, doktorze! — rzekł Nogari, kładąc palec na ustach — nikt, nawet pan Dolce nie powinien wiedzieć.

— Ma się rozumieć!—zawołał lekarz, śmiejąc się.—No, a teraz radbym obejrzeć rośliny hodowane przez panią — dodał zwracając się do Angeli.

W kwatrze botanicznej signoriny Dolce nie było rzeczywiście nic godnego uwagi; Nogari jednak zaprowadził tam Orbettiego dla zamaskowania istotnego celu przechadzki po ogrodzie, owej nieszczęsnej rozmowy, która nappełniła trwogą i zgryzotą biedne serce Angeli.

— Benedetto, jej geniusz, jej gwiazda przewodnia, jej ideał, jej duma i nadzieja stoi na pochyłości i lada chwila może się stoczyć w otchłań, gdzie gaśnie rozum... Oh, to okropne! Ale ona zapobiegnie temu, podeprze go, ujmie za rękę nieposłuszne, krnąbrne dziecko i uprowadzi zdala od strasznej przepaści, wyteży wszystkie siły, aby ustrzedz narzeczonego od grożącego mu niebezpieczeństwa — użyje wszelkich środków. O tak! i nie wątpi, że potrafi tego dokonać. Benedetto odzyska zachwianą równowagę ducha i będzie wielkim, sławnym, geniuszem, jakim uczyniła go natura. Czyżby naprawdę geniusz graniczył z obłądem? jak utrzymuje Orbetto. Chyba ten Lombroso przesadza—to nieprawda. Zresztą doktor w wielu wypadkach nie miał słuszności, szarżował nawet? Dlaczego nauka nie może pozostać zdala od pożytku, dlaczego trzeba koniecznie przetapiać zdobycze ducha na monetę? Przecież istnieli i istnieją ludzie, którzy pracują tylko dla zadowolenia, dla wiedzy czystej, nie oglądając się wcale na korzyści wynikające z ich badań, filozofowie składający życie w ofierze ideom, przez siebie wypowiedzianym? Twierdzić, że są to osobniki nienormalne, jest barbarzyństwem, niską złośliwością, dyktowaną pospolicie przez zawiść. Benedetto także żyje dla idei, i ten jeden fakt nie wystarcza, aby widzieć w nim kandydata na obłąkańca. Protestowałaby z całą energią przeciwko podobnym mniemaniom, gdyby jej narzeczoney nie wypierał się życia, nie odpychał miłości, nie gardził dobrobytem. Jego namiętność w pracy przerażała młodą dziewczynę; nie potrafiła wytłómaczyć sobie jej inaczej, jak przypisując pewną dozę słuszności twierdzeniu Orbettiego. Niestety, Benedetto nie jest normalnym, musi to przyznać, choć myśl ta ścina jej krew w żyłach.

Wróciwszy na werendę, Angela spojrzała na stół, zarzucony kwiatami, w nadziei, że dostrzeże pomiędzy nimi nowy bukiet lub przynajmniej bilecik od Benedetto. Omyliła się. W salonie także nikt nie przybył. Pani Furini, poważna, wysoka matrona, odgadując zapewne powód smutku przyszłej synowej, ujęła ją w pól i odprowadziła do niszy okiennej, gdzie złożyła na jej białem czole macierzyński pocałunek współczucia.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Z dziedziny badań Psychologicznych.

(Dokończenie.)

Wynikłością tych badań było w dalszym ciągu:

Ze wszelki osobnik czuły na poddanie myślowe, który okaże się zdolnym do wizji po uprzednim śnie, będzie do niej w równym stopniu ukwalifikowanym bez snu.

Ze to wszystko, co kładziono dotąd na karb magnetyzmu, hypnotyzmu i sugestyonowanego snu, jest tylko wynikiem właściwości ludzkiego mózgu, zmiennych w istocie swojej i natężeniu, a zawsze zależnych od stopnia podatności umysłu do przejścia się myślą i do zamienienia jej w czyn.

To odkrycie podatności umysłu na sugestję mogło być zostać dokonaniem bez łączenia go z praktykami mistrzów magnetyzmu i hypnotyzerów; psychologowie i lekarze mogli byli badać i stwierdzać istnienie tej podatności bezpośrednio — i takiej, jaka jest w chwili danej u indywiduum obserwowanego — i tej, która zostaje pobudzoną dzięki wpływom zewnętrznym, do których liczą się: wzruszenia, wiara w osobę, sen albo t. p. sprężyny, a nakoniec podatności ujawnionej na skutek traktowania specjalnego za pośrednictwem frykcyi, masażu lub elektryzacji. I tym sposobem rzecz byłaby przeszła od razu tam, gdzie jest dzisiaj, t. j. w sferę obserwacji psychologa, bez błędzenia w nedorzecznościach, z których niestety nie wybrnęła dotąd całkowicie. Bylibyśmy uniknęli łączenia podatności na sugestję z histeryą i snem wywoływanym, a sama doktryna o poddaniu myślowem, jak to nadmienilem wyżej, nie zostałaby zaciemniana przez ideę tajemniczą i antyfizyologiczną, którą ludzie przywiązują dotąd do terminów: magnetyzm i hypnotyzm.

Raczy mi szanowne zgromadzenie wybaczyć, że nadużyłem poniekąd mego stanowiska prezydującego, aby wypowiedzieć tu przekonania naukowe, które są moją osobistą własnością—których ogół lekarzy-psychologów nie dzieli dotąd, a z których ja wyszedłszy w samym zaczątku poszukiwań moich, zamieniłem je dzięki obserwacyom następnym w prawdy dla mnie niezbite.

Tak pojęta czułość na poddanie myślowe roztwiera przed badaczem horyzonty niezmierne. Ogarnia ona ludzkość całą, albowiem z tego punktu wzięta sugestya bez względu na jej pochodzenie, ze wszelkimi następstwami, jakie dostrzeżę umysł, będzie nie czem innym, jak siłą nadającą charakter naszym czynom. Nie jest ona bynajmniej wyłączną własnością sugestyonującego, który robi doświadczenia, i świadomie opanowuje myśl jednostki badanej; ona tkwi tak samo w ideach pulsujących, któremi się przejmujemy wszyscy—w sile naśladownictwa, której ulega z nas każdy — w instynktach wytworzonych przez przekonania — w naszym wykształceniu filozoficznym, religijnem, politycznem i społecznem—w czytelnictwie — w podbudzaniach dziennikarstwa — w duchu reklamy współczesnej—ona jest wszędzie.

A przede wszystkim stwierdzić winniśmy jej istnienie w prawie atawizmu i w tem, co nam jest wrodzonym, albowiem te czynniki wytwarzają grunt psychiczny, który przyjmuje i zapładnia na swój sposób idee odebrane z zewnątrz.

Bo też trzeba w istocie sporej dozy zarozumienia i naiwności zarazem, aby tak bez zastrzeżeń żadnych przyjąć doktrynę nieograniczonej wolnej woli i bezwzględnej odpowiedzialności człowieka. Człowiek jest niewolnikiem swego ustroju mózgowego indywidualnego — oddziaływają nań wpływy świata zewnętrznego — człowiek przerabia odebrane wrażenia za pomocą własnego systemu nerwowego, a ludzkość cała wytwarza ewolucje swoje za pośrednictwem wypadkowej tych właśnie wszelkich sugestji indywidualnych i zbiorowych. Wielkie przewroty społeczne, błogosławione i szkodliwe dla świata, wojny, rewolucje religijne, społeczne, polityczne i antyreligijne, jedne po drugich następują w historii ludzkości, aby wytworzyć w ostatecznym wyniku tę wspaniałą ewolucję postępu, która idzie naprzód, wykonywa ruchy wsteczne, która wiecznie rozpoczyna pracę swoją i cały wreszcie ten niezmierny, tajemniczy proces przemian, w nowym oświeceniu przedstawia nam pochodnia rozniecona przez psychologię współczesną.

Zdaje mi się, że slysze dokoła siebie podnoszące się głosy: „A więc w myśl tego, co mówisz, wszystko jest sugestją — jedynym prawem rządzącym jest determinizm wszechwładny — wolna wola człowieka zakwestyjonowana, odpowiedzialność moralna żadna? Jeśli człowiek iść ma ślepo za przeznaczeniem swoim, dzięki ustrojowi, jaki mu dało stworzenie — jakie pole naznaczymy dla czynu ludzkiego — jak pojmiemy godność pojedynczą i zbiorową? Przecież to będzie niczem innym w skutkach, jak zamienieniem w dogmat inercji cechującej ludy wschodu. Determinizm od fatalizmu nie różni się wcale!

Nie takie bynajmniej wyprowadzać należy wnioski z tego, co przedstawiłem powyżej.

Zapewne, że zależy od naszego mózgu i od naszych pojęć moralnych — niewątpliwie kierują nami wrodzone instynkty i podszepty atawizmu, które my nazywamy dzisiaj sugestją, ale ten grunt psychiczny, który odziedziczył z nas każdy po przodkach swoich, ten grunt bywa używany, rozwijany, poprawiany lub psuty przez wychowanie. To wychowanie to także nie innego, jak sugestya — jak szereg cały poddań myślowych przychodzących z zewnątrz. Ziarno rzucone w grunt nieuprawny marnieje. Wielki artysta, genialny wynalazca, matematyk, nigdyby nie stali się tem, czem są, gdyby nie impuls czynny, jaki odbierał z nich każdy — gdyby nie kultura psychiczna, jaką oddziaływali na ich dusze i umysły mistrze i przewodnicy — gdyby nie rozwój pojęć, jaki sprawiali w ich istotach rzeczy przeczytane i usłyszane.

Jeżeli przez wychowanie pielęgnowujemy skłonności wrodzone, zadaniem tego wychowania jest również neutralizowanie w zakresie możliwości, skłonności ujemnych, przeciwstawianie występny popędowi sugestji umoralniających. Wszak wychowanie rozbudza ducha rozważli i krytyki, zwiększa władzę kontroli nad automatyzmem mózgowym, podporządko-

wywa instynkt rozumowaniu. Tym sposobem neutralizują się więzy psychiczne wrodzone lub nabyte, dążące do opanowania naszej istoty moralnej.

To co robi wykształcenie dla osiągnięcia wyższego stopnia sprawności mózgu ludzkiego, tego dokonać winno wychowanie w zakresie karności intelektualnej i moralnej zbiorowo wziętej ludzkości. Massy, jak słusznie twierdzi Lebon, mają swoją zbiorową psychologię, bo massa — tłum, jest niczem więcej jak wielkiem dzieckiem — dzieckiem szlachetnym, ale posłusznym instynktom — pobudliwym i podatnym sugestji, aż do ostatecznych granic jej władzy — dzieckiem rządzone, jak to widzimy codziennie, przez ducha naśladownictwa, nawoływania krzykaczy i reklamistów.

Aby mózdz powściągać zbroczenia zbiorowe, potrzebną byłaby taka właśnie przeciwdziałająca sugestya. Inaczej pod pokrywką dążenia do wolności obozwałoby państwo, bo obozwałoby być musi koniecznie pojęcie władzy tam, gdzie panuje nieustająca praca sugestji, podszeptującej akty gwałtu i nieważności. Czyż należy patrzeć bezradnie jak się utrwalają w umysłach tłumów idee zdradzieckie i podstępne, rozradzające epidemię moralną stokroć cięższą do opanowania, niż epidemia w świecie fizycznym?

Istnieje przecież i psychopatologia i psychologia profilaktyczna, i psychoterapia sugestyjna, które tak dobrze stosować można w dziedzinie moralnej jak fizycznej — tak samo na indywidualach, jak na zbiorowości.

Ci właśnie, którzy wyzyszy się z uczuć moralnych, robią sobie założenie deprawacyi mas, ci instynktownie oceniają wielką doniosłość obosiecznego miecza nazywanego sugestją. Niechajże człowiek światła i honoru nie waha się użyć tego miecza w celach zbawieniowych, a im lepiej wystudjuje taki działacz stopień wrażliwości ogólnej na wszelkiego rodzaju poddania myślowe, tem donioślej szem będzie jego oddziaływanie na umysły i dusze jemu podobnych.

Niechże nam kto powie teraz, że w ten sposób pojęta sugestya zostaje w jakimkolwiek związku z jałowym fatalizmem. Zapewne, że rozważając na żywych przykładach jak niezmiernie miękkim materiałem jest ten biedny mózg ludzki, głębokie uczucie wyrozumienia i tolerancji zstąpić musi koniecznie do serca psychologa-moralisty. Ale z tych studyów, z tego badania wyjdzie zawsze w końcu ten mój niezbity pewnik, który przekonywa, że mózg ludzki może być kultywowanym. Tę kulturę wprowadzamy w życie w drodze sugestji. Ona jest walką, czynem i życiem jednostek i ludzkości całej.

Jednakże w dziedzinie nauki tak skomplikowanej, a nie rozjaśnionej jak nasza, zdania ścierać się muszą koniecznie. Ze starć tych wytryśnie kiedyś światło, byle nami kierowała miłość wiedzy i cześć dla prawdy!

Temi słowy otworzył kongres psychologów jeden z pierwszych mężów nauki lekarskiej we Francji.

T. M.



## MALARSTWO.

*Intuitio, Phantasia, Sapientia* — Natchnienie Wyobraźnia, Rozum — trzy pierwiastki twórczości artystycznej wcielone w piękne kształty kobiece, zajmują główny plan wielkiego obrazu mającego stanowić kurtyne przeznaczone dla nowego teatru we Lwowie. Za tło służy im fronton świątyni Apollina. Przed nimi wznoszą się ku górze tajemnicze opary, dymy kadzidel ofiarnych; owiewają one trójnóg, na którym zasiadło *Natchnienie*.

Bądźmy szczerymi. Niechaj wielkie imię Siemiradzkiego nie tłumy na ustach naszych słów szczerzego wyznania, szczerzej spowiedzi naszych wrażeń.

By stworzyć *Natchnienie*, Siemiradzki, zdaniem naszym, za mało miał w danej chwili natchnienia.

Jestto najmniej udatna postać całego dzieła. Artysta chciał jej nadać wyraz twórczego bólu, wzrok jej uczynić błędnym od wizji, w postać całą wlać mękę i szal, i rozkosz tworzenia.

Widz świadomy intencji artysty doskonale zdaje sobie sprawę z tego, czem ta postać być miała, czem być powinna, i przy pomocy własnej wyobraźni stara się bezświadomie naprawić błędy — niedostateczność wysiłku twórczego siłami własnego ducha zastąpić. Ale po chwili przychodzi chłodniejsza rozważa; widz odstępuje od obrazu i zaczyna przypatrywać się postaciom tym tak, jakby o allegorycznym znaczeniu ich nie wiedział.

Jakże przedstawia się teraz postać nazwana *Natchnieniem*? Jestto kobieta o dość ładnych, ale pospolitych rysach, o pięknych czarnych oczach i kształtach ciała bujnych, nawet trochę brutalnych. Kobieta ta weszła na trójnóg bardzo wysoki; gdy siedzi na nim, nogi jej dochodzą zaledwo do połowy podstawy; znajduje się skutkiem tego w pozycji bardzo niewygodnej i sprawiającej jej wyraźną przykrość. W postawie jej, skrzywionych ustach, szeroko rozwartych oczach, zgadujemy obawę — obawę, żeby nie spadła z trójnoga. Myśl ta nasuwa nam się mimowoli i przez kontrast ze wzniosłym przeznaczeniem tej niewiasty białą szatą udrapowanej, budzi w nas silne poczucie komizmu.

„Wlażem jak w błoto w tę myśl pospolitą“ rzekłby autor Beniowskiego, gdyby go tak ze świata allegoryi złośliwa jakaś moc strąciła w sferę powszedniości i odjęła z oczu przepaskę złudzeń.

Ano za wszelką cenę wybrnąć z niej trzeba. Może pomoże nam Fantazya o skrzydłach pawich, z tajemniczej mgły marzeń zrodzona, na różowym żaglu sterująca w zaświaty, może wyciągnie ku nam dłoń, jak ku białemu *Natchnieniu* i pojaśnienie zagadkowym uśmiechem.

Już jesteśmy z nią, już rozkoszujemy się precudną barwą róż i pawich oczu, już znowu sztuka bierze nas w moc swoją.

Ta Fantazya to stanowczo najpiękniejszy fragment całości. Może wolelibyśmy by wznie-

siona wyżej, lotniejsza, śmieiej pojęta z góry, ukazywała Natchnieniu tajemniczą swoją twarz, ale i taka, jaką dał nam Siemiradzki jest bardzo piękną.

Po drugiej stronie Natchnienia stoi Rozum, potęga nie przez wszystkich twórców dzisiejszych uznawana, ale w dziełach nieśmiertelnego piękna mająca prawowity swój udział. Rozum w zbroi i szatach Minerwy trzyma w ręku szalę i surowym gestem zwraca się ku Natchnieniu, jakby upominając by nie zapomniano szalonych pomysłów Fantazyi zważyć na szalach Rozumu.

Po dwóch stronach tych najważniejszych postaci rozpościera się jeszcze barwny, pełen różnaitości tonów świat allegoryi.

Więc poza Fantazyą stoi piękna kobieta w płaszczu złotych włosów, z wyrazem skupienia w oczach. To dramat muzyczny—opera. Towarzyszą jej Poezya z lirą w ręku i Muzyka postać dziwna, syrena pół-kobieta, pół-ptak. I ona ma skrzydła pawie u ramion i ogon pawie. Niżej opera komiczna, młoda, pospolitym śmiechem śmiejąca się kobieta. W ręku trzyma lirę ozdobioną maską komiczną. Dalej wygina się falowemi liniami bachantka złotowłosa. Rąk jej czepia się chłopiąt dwoje. To Taniec.

Druga strona obrazu w posępnym utrzymaniu tonie. Stoi tam ponura Tragedya, nawiasem mówiąc, przypominająca bardzo takąż postać kurtyny krakowskiej. Są to te same linie ciała, taż sama prawie draperya i ta sama twarz choć inaczej zwrócona. Brak jej także tragicznego i pięknego w prostocie swojej załamania rąk, które ku tamtej Tragedyi raz po raz pociąga oczy widza.

Tragedya z bolesną ciekawością patrzy na obszary życia. Tam odbywa się wiecznie ten sam wyścig za marami szczęścia, Fortuną, Miłością i Sławą. Fortuna w pięknej żółtej draperyi wsparta stopą na bańce mydlanej, z rogu obfitości sypie na ziemię złoto. Najwięcej współzawodników ciśnie się do niej. W rękach ich błyskają noże, na ziemię padają trupy.

A wyżej Sława. Z podniebnych sfer zrzucą rycerzom wieńce laurowe—wyżej jeszcze Amor sieje deszczem róż.

Obok Tragedyi poważna Historia na kartach księgi kreśli. Tak było, tak jest—czyż zawsze tak będzie?

U stóp Tragedyi rozłożyła się Komedia. Dla niej to wszystko tylko „Teatrum vanitatum,” na który patrząc wybucha wesołym śmiechem.

To i koniec. Olbrzymie płótno nie mieści już więcej figur, choć świat allegoryi jest niewyczerpany i dla określenia pojęcia sztuki niejedną jeszcze postać możnaby zeń wywołać. Ale byłoby to przeładowaniem obrazu, a takiego grzechu nie dopuści się klasyk Siemiradzki. U niego wszystko zharmonizowane, spokojne, pełne wytwornego wdzięku. Całość kurtyny niezmiernie barwna, ale odcienia wszystkie łagodne. Żadnej jaskrawości, nie krzyczącego. Zielonawa draperya, w którą stroi się Taniec z różowym żaglem Fantazyi, stanowią cudne, zachwycające wzrok zestawienie barw—barw tak czystych, tak jasnych, jakich u żadnego z malarzy naszych spotkać

nie można. Szkoda, że ten łagodny koloryt Siemiradzkiego nie wytrzyma niszczącej potęgi czasu, że błędnie tak łatwo, tak płowieje, co na „Świecznikach Chrześcijaństwa” z żalem stwierdzić można.

Bardzo ładnym pomysłem w miejsce zużytego „koła” Fortuny jest owa bańka mydlana mieniąca się tęczą kolorów, namalowana tak, że aż się wierzyć nie chce, że nie jest prawdziwą. Każdy małoletni zwolennik baniek mydlanych musiałby uznać w niej niedościgniony dlań ideał.

Mimo niezbyt udatnej głównej postaci, kurtyna Lwowska jest pięknym dziełem i nowy teatr zyska w niej wspaniałą ozdobę.

Prócz kurtyny niewiele nowych prac znaleźć można w gmachu Resursy.

Wystawa, o której pisaliśmy przed wakacjami, nie została wzbogaconą podobno żadnymi nowymi obrazami; wszędzie po ścianach spotyka się rzeczy dawniej już widziane, zaledwo tu i owdzie uderzy nas coś nowego.

Jacka Malczewskiego cykl złożony z pięciu obrazów, zatytułowany „Dzieje artysty,” nacechowany jest niepospolitą siłą. Dziwna to rzecz. Ciągu w tym cyklu doszukać się trudno. Jestto raczej jeden i ten sam pomysł w rozmaity sposób obrabiany. Treścią jego stosunek artysty do sztuki. Sztuka dla Malczewskiego, to jakaś chimera krwiożercza, pół-kobieta, pół-tygryśca o ptasich skrzydłach u ramion.

Oto na jednym z obrazów, artysta ukazuje jej dłonie swoje skute i bezsilne. Z tygrysim uśmiechem przypatruje się chimera tym okowom. Na drugim uwalnia z kajdan ręce artysty, ale krew jego ciecie czerwona. Na trzecim widzimy go konającego z wysiłku, wyssanego przez kochankę-potwora, która tygrysie swoje łapy kładzie na wychudłej jego piersi. Może dobrać się chce do serca. Jest w tem wszystkim ogromna moc bólu, jest groza niepospolita.

Zauważyłam jeszcze kilka obrazów Pawliszaka, skąpanych jak zwykle w południowym słońcu i powietrzu drżącym barwami. „Za łupem,” „Mostowe” i „Dumka o towarzyszu,” przywodzą na pamięć czasy, gdy wschód najmłodniejszym był w literaturze, a duma stepowa ulubienicą publiczności. W Pawliszaku tkwi romantyk przebrzmiałej doby.

Wśród rzeźb wyróżnia się marmurowa grupa Cypryana Godebskiego p. t. „Sen o sławie.” W dziele tem jest dużo polotu, unosi się nad nim marzycielskie jakieś technienie.

Głowa Matejki Trojanowskiego odznacza się pełnią życia i wyrazu. Bronzowy ten medalion otrzymał słusznie odznaczenie jakieś w Paryżu.

Na tem poprzestać dziś musimy.

H. C.



## Kongres kobiecy w Paryżu.

Do treściwej wzmianki o tym wiecu niewieścim ograniczyć nam się wypadnie dzisiaj, a to z tej przedewszystkiem racyi, że zgromadzenie nie wypowiedziało się przed światem zbranym w stolicy francuskiej z niczem nowem i nieznanem. Te same przedmioty obrad, te same oratorki, jedynie może nastrój o parę tonów obniżony pod względem zaczepności. W braku tedy czegoś zupełnie pocieszającego zadowolnić nam się wypadnie tym jednym chociażby objawem. Idziemy za sprawozdaniem całkowicie dla ducha kongresu przyjaznym, resztę, t. j. wnioski i konkluzje pozostawiając czytelnikom naszym.

Na porządek obrad weszły w roku bieżącym te same same zadania, postulaty i kwestye, o których słyszeliśmy już po wielekroć razy; wspominając więc o nich tym razem, możemy mieć na usprawiedliwienie słów naszych jedno tylko: „Słyszeliście i wy, a więc posłuchajcie!”

Kwestye omawiane stanowią: Małżeństwo—Poszukiwanie ojcostwa—Prawa cywilne i polityczne kobiety—jej zarobki — wreszcie nieuniknione i nie do pominięcia w analogicznych okazjach ćwiczeń zwany koedukacją. A jakże! Co się tyczy małżeństwa, acz bez wybuchów nadzwyczajnych, jak to na poprzednich kongresach miewało miejsce, było ono traktowaniem jako niewolnictwo kobiety, a tyrania męskiej połowy ludzkości — inaczej ani rusz! jak się pokazuje. Ponieważ zaś w zgromadzeniu tem oratorowie mężczyźni wcale nie byli mniejszymi od feministek feministami, więc podniecony nastrój zebrania podczas obrad nad tym przedmiotem, wyłomaczył pan Juliusz Bois, wskazując cierpienia większości kobiet, jako jego pobudkę i przyczynę. Rzecz rozpoczęto szeregiem oskarżeń przeciwko mężczyźnie jako mężowi i ojcu. Artykuł naprzykład kodeksu karnego przyznający pewne okoliczności łagodzące mężowi dochodzącemu w sposób zbyt surowy swoich krzywd, udowodnionych i niewątpliwych, postawiono pod pręgierzem.

Oskarżał znany feministą p. Viviani, który wprawdzie jasno i wyraźnie nie postawił zasady związków wolnych, w każdym razie jednak żądał doprowadzenia ułatwień i uproszczeń rozwodowych do granic możliwości — w prawie zaś dotyczącem stosunków rodzinnych, chce on, aby termin: *władza ojcowska* został zastąpiony przez inny: *opieka ojcowska*.

To też za to, jak je tam nazwano, umiarkowanie, dostało mu się dosyć od p. Lucyana Le Foyer feministy-radykała, który ze swojego punktu zapatrywania w tych wyrazach rzecz określił:

„Małżeństwo u p. Viviani to monarchia — my chcemy aby ono było republiką.”

Niebezpieczne to są analogie, dające złośliwcom obszerne pole do komentarzy, którym doprawdy korzystniej byłoby dać pokój.

W sumie biorąc, złożono na ręce redakcyi „Frondy” opatrzone licznymi podpisami memoriał, żądający reformy cywilnej i karnej części kodeksu, o ile ten dotyczy kobiety.

Jedną z najgoręcej oklaskiwanych mówczyń była pani Avril-de-Sainte Croix żądająca moralności jednakiej dla obu płci. Były w tem jej przemówieniu i rzeczy dobre, a nawet pożądane. Oczyszczywszy to co powiedziała z powłoki doktrynerskiej i z przesady, bez której się ten postulat jak widać obejść nie może, pozostanie zawsze treść pełna znaczenia i wartości, z którą pedagogia najbliższej przyszłości będzie musiała koniecznie rachować się.

Znana z poprzednich kongresów pani Severine wsiadła na swego konika, którym jest przyszłe ukształtowanie się stosunku między mężczyzną a kobietą. Powiada, że tym razem wyśrodkowała w tym ewentualnym stosunku to, co się dało. Otóż w myśl tego wyśrodkowania wolno nam rozumieć, że i w przyszłości hołd mężczyzny składany kobiecie będzie mieć swój walor i kurs, ale od swego prawa dzisiejszego do zazdrości musi mężczyzna być odsądzonym stanowczo. Nieosobliwa wróżba dla tego mężczyzny, a i horoskop stawiany jednocześnie kobiecie przez p. Severine wcale nie lepszy. Utrzymuje bowiem ta dama, że Romeo przyszłości będzie musiał mieć coś z Hamleta. Zważywszy istotę hołdu Hamletowskiego dla kobiety wogóle, a Ofelii w szczególności, nie widzimy aby niewiasta przyszłości zyskać miała na zmianie. Szczęściem, że są to tylko frazesy, bo życie zdaje się całkiem co innego zapowiadać.

Cóżby tu powiedzieć więcej o tym wiecu? Oto chyba to jedno, że znana czytelnikom naszym ze sprawozdań p. Pognon ostrzega ogół, aby się nie lękał znowu tak dalece feminizmu, albowiem ona pomimo że jest tem, czem jest (*telle que vous me voyez*) sama jednakże smaży dotąd konfitury.

Ah! gdybyż to wszystko dało się osłodzić konfiturą — gotów niejednen powiedzieć wymownej orędowniczej rewindykacji niewieścich.

R.

## Zapomniana poetka polska

z wieku XVIII-go.

(Dalszy ciąg).

Dziełem innego trafu (trafy wogóle wielką rolę w tym utworze odgrywają) było, że w chwili, gdy jabłko Parysowe przechodziło do rąk Heleny-Beraldy, weszły do pokoju jej towarzyszki i tę rzecz spostrzegły. Zawisć napełniła ich serca i jęły nieszczęsną generałównę prześladować wojewodzicem.

To postępowanie całego dworu na zimnego dotąd Walewskiego oddziaływało — po dzisiejszemu wyrażając się — „sugestyjnie.“ Zaczął pilniejszą uwagę zwracać na Beraldę i — zakochał się w niej. Ona zaś czynić tego nie potrzebowała, gdyż — oddawna już była zakochana.

Dziwne tych dziwnych kochanków przygody, czyli jak wówczas mawiano „awantury“, wypełniają właśnie treść noweli Prèchac'a.

Przedewszystkiem Amor stał się dla wojewodzica i generałówny — nauczycielem języ-

ków. On, dla przypodobania się ukochanej, nauczył się po niemiecku; ona, dla lepszego przeniknienia myśli ukochanego, przyswoiła sobie język polski. Ale gdy już w tej miłośnej filologii postąpili o tyle, że mogli sobie wzajemnie uczucia swe objawić, zaszła okoliczność ważna zarówno dla nich, jak dla kraju całego: umarł król Michał Wiśniowiecki.

Królowa Eleonora, owdowiawszy, nie odprawiła ze swego dworu Walewskiego. Spodziewała się, „będąc jeszcze młodą, że za instancją Cesarza J. Mci brata jej, będzie obrany taki król, któremu będzie mogła być małżonką.“ Kaptując sobie przyjaciół, chciała mieć w ich liczbie i wojewodę, który mógł być przyczynić się do tego, „iżby zostało obrane książe Lotharyńskie.“ Nadzieje, jak wiadomo, zawiodły ją i musiała powracać do Wiednia.

Wojewodzicowi zagrażała utrata Beraldy — tembardziej, że ojciec wynalazł już dlań odpowiednią „partję“ i nalegał o rychłe przybycie do domu. Młodzieniec wymógł na rodzicu tyle tylko, że mu pozwolono wyjechać zagranicę i wstąpić do którejkolwiek armii cudzoziemskiej, aby przed związaniem się pętami Hymenu, mógł jeszcze odznaczyć się jakimś czynem, godnym Sarmaty.

Wybór wojewodzica padł naturalnie na Wiedeń i na armię cesarską.

Kochankowie znaleźli się w jednym mieście — ale surowa etykieta dworska nie pozwalała im zbliżać się do siebie, tak, że tylko zdaleka widywać się mogli. Stosunek ich ograniczał się na wymianie „listeczków“, przesiąkniętych czułością jak... pączek szmalcem, których kilka próbek autor przytacza.

Tymczasem wieść o „zadurzeniu się“ syna doszła do wojewody. Nie takich to podbojów on pragnął dla potomka rodu rycerskiego. Jeszcze przed ukazaniem się „Maryi“ Malczewskiego, wojewodowie polscy odgrywali w belletrystyce rolę srogich ojców — ten zapowiedział synowi, żeby mu się na oczy nie pokazywał „dopóki z swą Beraldą konwersować nie przestanie.“

„Polska młodź — zauważa w tem miejscu autor — bierze wychowanie swoje w wielkiej czci mieć rodziców swoich“ — wojewodzie przeto odpowiedział ojcu z wielką uniżonością i zapewnieniem o bezgranicznem posłuszeństwie. Ale to wszystko było udane. Nie zmieniając w niczem swego afektu dla niemki, napisał obłudnie pod względem uczuć, a licho pod względem stylu (jeśli jego styl ze stylem tłómacza utożsamimy), że „wszelkie poufałości z Beraldą nie były, tylko jedna dworska ceremonia, dla zabawki i czasu skrócenia, serce nie mając uczestnictwa w miłości, co że jest przeciw woli rodzicielskiej, tedy i to gotów porzucić.“

Właśnie w chwili, gdy to pismo kończył, nadszedł „listeczek“ od Beraldy, na który trzeba było zaraz odpowiedzieć. Wojewodzie, nie namyślając się, tem samem piórem, którem kreślił epistołę do ojca, pisze najczulszy bilecik do kochanki, poczem, przygotowawszy dwie koperty z adresami, kładzie list przeznaczony dla Beraldy w kopertę zaadresowaną do ojca — i odwrotnie.

Ileż to nowel i teatralnych „krotochwil“ na tem naiwnem *qui pro quo* osnuto!

Co pomyślał wojewoda, otrzymawszy tkliwy „listeczek“ rozamorowanego synka, nie wie-

my. Beralda, dowiedziawszy się z odebranego pisma, iż rzekoma miłość wojewodzica jest tylko zabawką „dla skrócenia czasu“ i że serce nie ma w niej żadnego udziału, wpada w rozpacz i — wstępuje do klasztoru.

Najgorętsze zaklęcia kochanka nie mogły jej ztamtąd wydobyć. Co gorzej, przyjmowała u kraty innego kawalera, przez rodziców jej zaleconego, i wszystko zdawało się wskazywać, że po skończeniu dobrowolnej rekollekcji, małżonką jego zostanie. Na domiar nieszczęścia, wojewodzie otrzymał od ojca list piorunujący, w którym nakazywano mu: wszystko rzucać i do domu jechać — głównie w celu zaślubienia córki pewnego senatora, noszącej ultra-polskie imię: „Sylwania.“

Wojewodzie, z ciężką w sercu żalobą, wraca do ojczyzny, poznaje Sylwanię, jest dla niej ujmująco grzeczny, ale gdy nadchodzi konieczność zawarcia niemiłych mu związków, oświadcza jej listownie co następuje:

Wiktor Gomulicki.

(Dokończenie nastąpi).

## Korespondencya z Paryża

o ubiorach.

12 Września 1900 roku.

Chwila przejściowa jednego sezonu w drugi, to okres bardzo ciekawy i szerokie dający pole do spostrzeżeń w dziedzinie mody. Letnie dni słoneczne pozwalają jeszcze na pełny rozkwit jasnych, powiewnych ubrań, kwiecistych kapeluszy, błyskotliwych parasolek, ale wieczory chłodne i liść zwiędły spadający z kasztanów bulwarowych pod biały trzewiczek spacerującej Paryżanki, to już pierwsza zapowiedź jesieni.

A więc warto obejrzeć się za nowością trwalszych materyałów, cieplejszych okryć, a chociaż ociągamy się z nabyciem nowych toalet, to chętnie jednakże stajemy przy oknach wystawowych, gdzie przezorna moda zawczasu wysypuje przed nami jak z rogu obfitości nowe sukna, wełny, jedwabie, aksamity, tkaniny francuzkie i angielskie, ochrzczone różnorodnemi nazwami, jak: sukno dyamentowe (*drap diamanté*), *Beër*, *Amiral*, *explorateur* i t. p.

Barwy naturalnie zastosowane do ślicznych tych materyałów, mają różne odcienia, mniej lub więcej znane. Dzięki nowym chemicznym kombinacyom barwy te zadziwiają nas bogactwem swoim. I tak naprzykład zadał sobie ktoś trud, aby zliczyć w magazynie Luwru 150 odcieni liliowo-mauve jedwabiu. Wobec tego pozwala nam to dobierać wystroje do sukien i kapeluszy w całej ogromnej gamie kolorów nowych, jak: *azalée*, *violette*, *ametyst*, *glycine*, a przedewszystkiem kolorów piasku i orzecha.

Śliczną suknię w dwóch kolorach orzechowych widzieliśmy w pracowni krawieckiej na *rue de la Paix* — podobno nawet do Warszawy była ona przeznaczona. Dół spódnicy ciemniejszy odbijał jaśniejsze długie i wązko-szpi-

czaste zęby obrzeżone kordonkiem i paskami z sukna; stanik-bolero krótkie, zapięte na złote guziki umieszczone w dziwacznym wyciętym konturze krzyżującym się na piersiach; kołnierzyk wysoki, prosty, zakroju wojskowego, z aksamitu i małych motywów rozetek koronkowych.

Płaszczki jesienne proste, do kolan sięgające, bez szwu z tyłu, rodzaj „empire,” a lepiej „aiglon” z obojczykiem bogato przystrojonym aksamitkami, szenilą, a częściej jeszcze haftowanym w listki laurowe i frendzlą aksamitną zakończonym. Płaszczki te, jak i inne, jedwabne na podszewkach mieniących i bardzo jaskrawych, zwłaszcza gdy wierzch ciemny, są dopiero lekkim i niezdecydowanym szkicem tych prawdziwie zimowych, których modele jeszcze nie wyszły na światło wystaw sklepowych. Paryżkie elegantki nie spieszą się z zaopatrzeniem w jesienne toalety, używając dotąd sukien lekkich i o dziwo! czarnych. W ostatnich tygodniach mieliśmy sposobność skonstatowania tego kaprysu mody na schyłku sezonu. Mnóstwo spotykamy czarnych sukien: gazowych, tiulowych, koronkowych, z przezroczystym karczkiem i rękawami; przód i tył stanika bogato ubrany pailietkami czarnymi, wstążeczkami lub aksamitkami wązkami jak sznureczek; do tego pasek złoty lub srebrny z klamrą ozdobną, nabijaną kabuzzonami bardzo artystycznej roboty. Paski te pochodzą przeważnie z placu wystawy od egzotycznych kramarzy i robią, jak się w modnym języku nazywa, „furorę.” Co także niesłychanie cieszy się powodzeniem, to owe rozetki i całe kaskady z aksamitek jako wystrój do staników; zastępują one często broszki, guziki, spinki, a nawet zatknięte niewiadomo dlaczego, bez wyraźnego celu z boku, lub na przodzie, na ramieniu, u paska, tylko ażeby zadowolnić chwilową modę wymagającą tego, aby suknia nie obchodziła się bez tej wiotkiej ozdoby.

Dotąd wszelkie różnokolorowe pailietki na lekką przyszywane gazę, służyły zwykle do wywołania efektów teatralnych i prawie wyłącznie dla sceny były przeznaczone — teraz przeszły one do salonów prywatnych na wieczorowe zebrania tańczące lub koncertowe. Toaleta tego rodzaju jest przesłizna, ale wielce nietrwąca; wymaga ona przedewszystkiem jako tła kolorowej jedwabnej bardzo obcisłej sukni, na której drapuje się druga najczęściej formy „empire” naszyta w błyskotliwe pailietki najgustowniej dobrane do wierzchniej i spodniej sukni, jeżeli te odmiennych są kolorów. Przesłiznie wygląda na niebieskiej jedwabnej biała gazowa, haftowana maleńkimi perełkami w desenie misterne, albo na zielonej atlasowej jedwabny muszlin „verre d'eau” zielonemi i srebrnemi pailietkami wyszyty w winne grona. Inne jeszcze mają tylko dół spódnicy do wysokości kolan, jakby nakrapiany gwiazdeczkami lśniącem, taką samą draperię na staniku i górną część rękawa. Rękawy u tych bardzo strojnych sukien albo dochodzą tylko do łokcia, kończąc się falbankami w dwóch tonach, albo dalszą część przybiera się bufiasto, przepinając ją w dwóch miejscach przepaską błyszczącą, do koloru haftu zastosowaną. Na tego rodzaju suknię narzuca się do wyjścia peleryneczki lekkie, z bardzo długimi końcami także w dwóch

kolorach z jedwabnej gazy, na przykład: białej i niebieskiej, białej i różowej, białej i liliowej, a zawsze biała na wierzchu, z falbankami, z frizotkami — istne cacka, miękkie, faliste, przytulne, z wysokim kołnierzem *médicis*, na delikatnych drucikach sztywnie stojącym, namarszczonym, naszytym licznymi ruszeczkami i falbankami w dwóch tonach.

(Dokończenie nastąpi).

A. S.

## KLĄTWA.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA.

(Dalszy ciąg).

To będzie dopiero, o ile mnie się wydaje, mówił dalej Streich, epoka, w której Młodziński o związku swoim z hrabianką Anielą pomyślał naprawdę. Może ich oboje do tej decyzji doprowadził wspólny ich ówczesny nastrój dusz, może samo przedłużenie sytuacji zatarło do pewnego stopnia niestosowność, jaka tkwiła niezaprzeczenie w wystąpieniu lekarza o rękę panny tak wysokiego rodu, dość, że ludzie w tym właśnie czasie szeptać o tem zaczęli, zrazu cicho, następnie coraz głośniejsze, bez żadnego, bo i o tem wspomnieć muszę, upoważnienia dla tych posłuchów ze strony Młodzińskiego, który wogóle skłonny do wywnętrzeń nie był nigdy, a w tej sprawie zdawał się nie dopuszczać zrobienia mu najmniejszej wzmianki.

Łatwo to tam chyba do tego nie przyszło, bo cokolwiek nasz światek plotkował sobie o tem, mezalians taki należał w każdym razie do bardzo krzyżujących, dla ludzi wszakże pozory były zachowane wszelkie, i strawy żadnej paraflańskiemu gadulstwu dom w Orlej Górze nie dostarczył. Był jeszcze jakiś dłuższy jeden wyjazd panny zagranicę z rodzicami, były widać próby skręcenia jej postanowienia, ale tych wszystkich peripetyi z zachowania się Młodzińskiego nikt odgadnąć nie mógł, bo on żadnym słowem i żadnym zdradzeniem słabości swojej nie upoważnił do tego.

I znowu w ten sposób upłynęło, o ile sobie przypomnieć mogą, jakieś półtora może roku. Pierwszym człowiekiem, który się o fakcie dowiedział od matki panny, był proboszcz miejscowy. Nie postawiono mu żadnych zastrzeżeń, użyto owszem starowiny za rodzaj pośrednika między narazoną na szwank godnością własną, a opinią paraflańską, nie oznaczając wszakże terminu połączenia młodych ludzi, nie wdając się w szczegóły w takich okolicznościach zwykle. Zagotowało się jak w roju pszczoł. Jaki taki, który był w stosunku bliższym do Młodzińskiego składał mu powinszowania; w Orlej Górze z gratulacjami byli zapewne ludzie ostrożniejsi, bo też naturalnie położenie tak drażliwe wymagało pewnej w tym względzie powściągliwości. Tu i tam wszakże nie zaprzeczał nikt — tu i tam podawano rękę przy powinszowaniach, co do-

wodziło, że w Orlej Górze fakt, acz nieradosny, był niemniej ustalonym całkowicie.

Jak to tam stało się to, co nastąpiło później, jak przyszło do zerwania — nie wiedział w istocie nikt, i tu już chcąc panu opowiedzieć, domniemania ówczesne muszę się uciec do gadulstwa kobiecego, które zapewne miało wówczas swoje środki wywiadowcze nie tak konieczne zaszczytne, aby warto było iść krok w krok za ich śladem. Godzi się przypuszczać w każdym razie, że parafla nacięła kogo mogła, że nie przebaczone nawet służbie miejscowej, która bardzo wielomówną w takim domu zazwyczaj nie bywa.

Otóż opinja twierdziła, a późniejsze wypadki nie zadają jakoś kłamu tym wersjom, że zerwanie wyszło od Młodzińskiego, że nawet odwoływano się z tamtej strony do jego honoru, wreszcie do współczucia dla kobiety, która tyle dla niego poświęciła. Wszystko było próżno — ten człowiek tajemniczy okazał się niewzruszonym. Mówiono wtedy po raz pierwszy o pośrednictwie radcy Z., którego Młodziński miał jakoby upoważnić do spełnienia tego smutnego obowiązku, ale i to także dodawano, że poselstwo radcy dotyczyło samej tylko hrabianki, a rodzice nigdy istotnej przyczyny zerwania nie wiedzieli. Ztąd ich nienawiść do Młodzińskiego miała być niezmierną, hamowana zrazu względami na własne dziecko, a następnie względami na jej pamięć.

— Więc ona nieżyje? — pytał dr. Werner, mimowolnie poddając się istotnemu wzruszeniu, w jakie go wprowadziło nieoczekiwane odczytanie tej kartki z życia Młodzińskiego, której istnienia nie przypuszczał nawet.

— Tak jest — nieżyje, ale to są sprawy jeszcze późniejsze. Kogo przejścia takie nie zabijają odrazu, temu się dogorywanie powolne na lata całe rozkłada. I tu też było nie inaczej. Jeźdźono do Algieru, jedną czy dwie zimy przepędzono w Palermo, ale zawód ten podkopał jak widać organizm tej kobiety nieodwołalnie. Był czas, w którym wszyscy przesiadywali w Warszawie, dlatego zapewne, aby być od Czarnobrzegu dalej, ale jak to mówią u was — w niebie było już po dekrete. Nieszczęście przeszło nad domem, a ta reszta to była już tylko takie dożywanie, jakie widzimy w niektórych rodzinach. Wkrótce też hrabia umarł, młody objął Orlą Górze w posiadanie, a kobiety pokazały się w ciągu dwóch lat raz jeden i to na bardzo krótko. Mówili, że hrabiance pogorszyło się nagle i trzeba ją było wywieźć ztąd koniecznie, aby, jak powiadano, nie dobijać jej wspomnieniami — jak gdyby takie wspomnienia nie szły za człowiekiem wszędzie.

— A Młodziński? bo przecież o nim nie mówisz pan wcale prawie.

— Bo i niema co mówić, chyba to jedno, że kiedy się to psuć zaczynało, on sposepniał nagle, że się stał ponury, niedostępny, i że poza praktyką lekarską jednego słowa dopytać się u niego nie było można. A wtedy, kiedy to, jak panu wspominałem, przyjeżdżał tutaj radca, kiedy ta cała bomba wybuchła ostatecznie, stało się dziwowisko dla Czarnobrzegu prawdziwe.

(Dalszy ciąg nastąpi).

# KRONIKA.

## Szkola.

Z nowo ogłoszonych przepisów dla szkół handlowych dowiadujemy się, że zakłady te naukowe mogą być otwierane zarówno dla mężczyzn jak dla kobiet. W szkołach handlowych żeńskich mogą być dopuszczane kandydatki, które posiadają wykształcenie wyższe, albo te, które po ukończeniu kursów pedagogicznych otrzymały prawo do ubiegania się o posady nauczycielek. Przy wszystkich szkołach handlowych mogą być otwierane klasy przygotowawcze i internaty. W razie utrzymania szkoły handlowej przez miasto, zgromadzenia kupieckie lub rzemieślnicze, do rady pedagogicznej ma prawo należeć delegat instytucji, która łoży fundusze na jej utrzymanie. Udział w radzie pedagogicznej utrzymującej szkołę prywatną może być zapewniony jedynie za zezwoleniem ministerstwa skarbu.

„Gazeta Polska donosi, że z początkiem bieżącego roku szkolnego otwarte być mają w Piotrkowie i Łęczycy kursa pedagogiczne dla przygotowywania nauczycieli i nauczycielek ludowych. Istnieć będą te kursa przy seminariach nauczycielskich. Przyjmowani będą kandydaci wieku najmniej lat 16, którzy ukończyli kurs całkowity w szkole miejskiej, powiatowej, lub innej jakiej w odpowiednim zakresie.

## Do upowszechnienia.

Kasy groszowe istniejące przy warszawskim Towarzystwie Dobroczynności mają swoje pomieszczenie w poniżej wyszczególnionych punktach miasta: Centralna w gmachu Towarzystwa Dobroczynności na Krakowskim Przedmieściu; czynna jest w każdy dzień niedzielny i świąteczny od godziny 10 z rana do 1 ej po południu — Oddziały filialne w liczbie 7-miu są następujące: Ulica Stara nr. 2—Piwna nr. 11—Karowa nr. 4—Szara nr. 1—Wiejska nr. 11—Łucka nr. 1—Brzeska (na Pradze) nr. 13. Wszystkie czynne są w tej samej porze dnia co kasa główna. Wedle wiadomości poczerpniętej z pism codziennych liczą kasy groszowe razem 1,871 uczestników z kapitałem 38,334 rubli. Gdybyśmy chcieli wiedzieć jak wygląda porównawczo stan oszczędności klas niezamożnych naszego blisko 700 tysięcy ludności liczącego miasta w zestawieniu do innych wielkich miast Europy, przyszłobyśmy koniecznie musieli do wniosku, że najważniejszy z czynników dobrobytu: oszczędność w życiu naszych warstw zarobkujących uważać można, ogólnie biorąc, za wykluczony. Na parokroćtysięczną ludność robotniczą, 1,871 rodzin mających grosz jakiś odłożony na czarną godzinę—to smutne ale wymowne.

## Godne naśladowania.

„Kuryer Codzienny“ podaje treściwą wzmiankę poczerpniętą ze źródeł francuzkich o nowo powstałej instytucji, której zadanie stanowi niesienie pomocy ludziom pozbawionym pracy. Instytucją tę powstałą staraniem rady miejskiej Paryskiej, stanowi w La Chalmelle niedaleko stolicy założona kolonia gminna, oddająca już dzisiaj znakomite usługi. Kolonia ta zajmuje przestrzeń 260 hektarów, a musi być administrowaną dobrze,

skoro dochód czysty wynosi 34,000 franków, przy brutto stanowiącym 62,000. Ogółem przyjęto do kolonii w ubiegłym roku 83 ludzi pozbawionych pracy, a z tych 55 po krótkim tamże pobycie znalazło zajęcie na roli. Czas przebywania ma według przepisów trwać najdłużej cztery miesiące, co okazało się w praktyce wystarczającym, albowiem większość czasowych pracowników łatwo uzyskuje posady stałe. Najważniejszym w całym sprawozdaniu wydaje nam się to, że robotnicy, którym obcemi były zupełnie zajęcia rolne, w krótkim bardzo czasie nawykali do tego trudu, i przyznawali, że uważają go dla siebie za sympatyczniejszy, aniżeli rzemiosło lub zarobkowanie w przemyśle fabrycznym. Koszta utrzymania dziennego jednego pracownika nie przenoszą franka.

A więc zbiegowstwo od tego upragnionego przemyślu, który miał bogacić, oświecać i uspołeczniać, a który zawiódł wszystkie oczekiwania, rozpoczyna się już, i godzi się przewidywać, że z biegiem czasu zbliżenie się z przyrodą człowieka naszej epoki, okaże się objawem powszechnym.

## Nauka.

Komitet zarządzający kasą pomocy dla osób pracujących na polu naukowym imienia J. Mianowskiego, komunikuje redakcyi pisma naszego dla upowszechnienia co następuje:

W roku 1901 przyznane zostaną z zapisu Jakóba Natansona dwie nagrody pieniężne, a mianowicie: Jedna za najlepszą pracę z dziedziny nauk ścisłych (matematyka, nauki przyrodnicze włącznie z biologicznymi) ogłoszoną drukiem w języku polskim w latach 1897, 1898, 1899 i 1900. Druga za taką pracę w dziedzinie nauk społecznych, filozoficznych, prawnych lub tym podobnych. Zgodnie z ustawą kasy pomocy i stosownie do zastrzeżeń uczynionych przez zapisodawcę, powyższe nagrody udzielone być mogą jedynie poddanym rosyjskim, mieszkańcom Królestwa Polskiego, w Królestwie urodzonym.

Komitet zarządzający kasą własnym staraniem usiłował zebrać dla poddania ocenie prace ogłoszone drukiem w wymienionym okresie, dla uniknięcia jednakże możliwych przeoczeń, prosi o składanie prac, o jakich mowa, w biurze komitetu lub na ręce jednego z jego członków.

(Podpisy).

## Objaśnienia.

Zarządy dróg żelaznych otrzymały z departamentu kolejowego nową instrukcję dotyczącą przyjmowania kobiet na posady telegrafistek. W myśl tych nowych przepisów pierwszeństwo przed innymi kandydatkami powinny mieć wdowy i córki urzędników kolejowych. Co się zaś tyczy żon urzędujących na drogach żelaznych, to mogą one kandydować o posady telegrafistek, ale tylko na tych stacyach, na których pełnią obowiązki swoje ich mężowie.

## Aspiracje.

Wszystkie pisma codzienne, a za nimi i tygodniowe podają wiadomość, że panna K. z Warszawy, jak mówią, cyklistka zawodowa (!) puściła się w drogę do Paryża na rowerze, że wzięła ze sobą bagaż ważący 10 funtów, i że przestrzeń między Warszawą a Paryżem wynoszącą 1,740 kilometrów odbyć zamierza w dni 10 czy 11, robiąc dziennie po 150 mniej więcej kilometrów, czyli w przybliżeniu po 20 mil naszych.

Nie wiemy nic o tem, kto jest bohaterka, czy ma rodzinę, czego się uczyła, co robi, a wyznaje-

my, że jej wymieniona w pismach funkcyj *cyklistki zawodowej* nie objaśnia nas jak należy. Zapewne laury tej damy węgierskiej o nazwisku rumuńskim, która starała się przepłynąć cieśninę Kalańską i nie przepłynęła, nie dały spać tej osobie ambitnej, i niewątpliwie zaspokoi ona szlachetne pragnienia, gdy ujrzy nazwisko swoje powtarzane przez wszystkie pisma sportowe, nie mówiąc już o prawdopodobnej owacy, jaką jej za powrotem zgotuje na Dynasach korporacja, ani o więcej niż prawdopodobnej kandydaturze do jej ręki jakiegos cyklisty—także zawodowego. Krótka mówiąc: sła-wa i fortuna.

## Wskazówki i rady.

### Sandacz z sosem koperkowym.

Sandacze wogóle mają pewien zapach tranowy, a więc nieprzyjemny, otóż dla zniszczenia go należy po wyczyszczeniu bez płukania ryby, napełnić ją wewnątrz krajaną w plasterki cebulą i zostawić tak do drugiego dnia w chłodnej piwnicy lub lodowni. Następnie wyrzucić cebulę, rybę wypłókać, posolić, pokrajać w dzwona lub gotować w całości w wanience, nalać wolnym smakiem z włoszczyzny i gotować jak zwykle na dużym ogniu. Gdy już ugotowane, odcedzić starannie, włożyć w rondel, biorąc na 3 funty dużą łyżkę młodego masła, rozetrzeć ją na surowo z łyżką pełną przesianej koniecznie mąki, wlać kwarterkę młodej kwaśnej śmietany, rozmieszać to dobrze, rozebrać smakiem od ryby i dopiero zagotować, a na dogotowaniu wsypać trochę kopru młodego, siekanego, [bo wszystko młode, lepsze jak stare, rybę włożyć i polać sosem, który powinien być dość gęsty, a będzie wyborne.

### Jak zrobić mięso kruchem?

Sok melona posiada własność rozmiękczenia mięsa. Włożywszy twarde mięso na 15 minut w wodę, w którą wlać stosownie do ilości mięsa, kieliszek lub szklanek soku wyciśniętego z melona—mięso będzie miękkie i kruche.

### Lucyna Cwerczakiewiczowa.

## Skład Przyborów Fotograficznych

Warszawskiego Towarz. Akcyjnego

ARTYSTYCZNO-WYDAWNICZEGO

Chmielna 26.

poleca jako **NOWOŚĆ**

**GNOM**

aparat magazynowy na 6 klisz 4 1/2 x 6 cm. ze wszystkimi przyborami (lampa, kuwety, wywoływacze, klisza, papier, karton etc.) cały komplet.

**rb. 5**

Klisy, błonki, papiery zawsze świeże.

**Lekarz-Dentysta A. Zawadzki**

Jerozolimska Nr. 49 (róg Marszałkowskiej).

Do numeru dzisiejszego dołącza się dodatek z modami.

TREŚĆ: Od Redakcyi. — Władysław Umiński: Na szczytach, powieść współczesna (dalszy ciąg). — Z dziedziny badań psychologicznych (dokończenie). — Malarstwo. — Kongres kobiecy w Paryżu. — Zapomniana poetka polska z wieku XVIII-go (dalszy ciąg). — Korespondencja z Paryża o ubiorach. — Kłątwa, powieść współczesna przez A. S. (dalszy ciąg). — Kronika.—Wskazówki i rady. — Ogłoszenia. — W dodatku powieściowym. Ellen Thorneycroft Fowler: Podwójna nić, powieść, przekład z angielskiego M. G. (dalszy ciąg).

Szkoła Rękodzielnicza dla kobiet  
**K. MACZYŃSKIEJ**

ul. Mazowiecka 11, m. 8.

Przyjmuje uczennice przychodnie i pensyonarki na krój, szycie krawieczyzny i bielizny, haft biały, kolorowy, złotem i srebrem. Malowanie, wypalanie, rysunki, pończosznicstwo, roboty włóczkowe, stroje, kpszykarstwo, introligatorstwo galanteryjne i książkowe. Uczennice otrzymują patenty szkolne i świadectwa z cechu krawieckiego. Wyższa muzyka, konwersacja francuska. 2124

**Skład przyborów i materiałów  
do fotografii**

**Warszawskiego Towarzystwa Akcyjnego  
Artystyczno-Wydawniczego**

przy ul. Chmielnej № 26.

Telefonu № 106.

Adres telegraficzny „Drukolit”

zaopatrzone w APARATY altanowe, podrózne i amator-  
skie, najlepszych systemów, CHEMIKALIA wypróbowanej  
dobroci, KLISZE i PAPIERY renomowanych fabryk, oraz  
wszelkie NACZYNNIA i UTENSYLIA do użytku fotograficznego  
służące.

KARTONY FIRMOWE I BEZ FIRMY, PASSE-PARTOUTS, KO-  
PERTY PRZEZROCZYTE I ZWYCZAJNE, oraz wszelkie DRUKI  
z własnych fabryk.

Ceny możliwie niskie. BIORĄCYM W WIĘKSZYCH  
ILOŚCIACH ODPOWIEDNI RABAT. Zamówienia zamiejscowe  
wysła się na żądanie za zaliczeniem pocztowym lub  
kolejowym.

PRZY SKŁADZIE LABORATORYUM DLA UŻYTKU P.P. ODBIORCÓW.

W Zakładzie Naukowym-Wychowawczym VI klas. żeńskim z klasą wstępną

**STANISŁAWY ŁAPIŃSKIEJ**

w Warszawie, Krakowskie-Przedmieście 2, I-sze piętro

Zapis i egzamin nowych uczennic odbywa się codziennie od 9-ej do 2-ej.

**Wstęp do Fotografii**

według O. Pizzighelli

Podręcznik szczegółowo opracowany do użytku Amatorów i Fachow-  
ców, z licznymi rysunkami, str. 283, w pięknej oprawie rb. 1.50, z prze-  
syłką za zaliczeniem rb. 1.85, poleca:

SKŁAD PRZYBORÓW FOTOGRAFICZNYCH

Warszawskiego Towarzystwa Akc. Artystyczno-Wydawniczego

Warszawa, Chmielna № 26.

Portret kolorowany

**Henryka Sienkiewicza**

reprodukcya z akwareli Mordasewicza

**Egzemplarz rb. 1.50,**  
z przesyłką pocztową rekomendowaną rb. 1.70.

DO NABYCIA

w Administracji „Tygodnika Mód i Powieści”

Chmielna 26, w Warszawie.

**„SŁOWO”**

DZIENNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY, LITERACKI, EKONOMICZNY.  
I HANDLOWY

wychodzi codziennie prócz świąt w Warszawie

pod redakcją

**Mścistawa Godlewskiego**

przy udziale pierwszorzędnych pisarzy polskich  
„SŁOWO” powiększyło swój format o 1/3 dotychczasowej wielkości,  
bez zmiany warunków prenumeraty.

Oprócz zwykłych rubryk codziennych i artykułów wstępnych oraz  
korespondencji z całego świata, „SŁOWO” zamieszcza codziennie dwa  
feljetony: naukowo literacki i powieściowy.

PRENUMERATA WYNOŚI:

w Warszawie. Rocznie s. 9, półrocznie rs. 4 kop. 50, kwartalnie rs. 2 kop. 25, mie-  
sięcznie 75 kop. Za odosłanie do domu dopłaca się 5 kop. na miesiąc.

z przesyłką pocztową: Rocznie rs. 12, półrocznie rs. 6, kwartalnie rs. 3.

Za granicą: Rocznie rs. 14 kop. 50—40 frank—19 guld.—32 marki.

Półrocznie 8 rs.—22 fran.—10 guld.—17 marek.

Kwartalnie 4 rs.—12 fr.—5 guld.—9 marek.

Miesięcznie 1 rs. 50 kop.—4 fr.—2 guld.—3 marki.

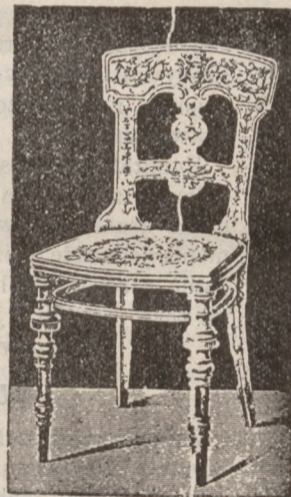
Adres Redakcji i Administracji „SŁOWA”  
Warecka 15 w Warszawie.

Pracownia Sukien i Okryć Damskich

**Zofii ŁĘCKIEJ**

Nowogrodzka 16, w Warszawie.

Wykonuje wszelkie roboty po bardzo niskich cenach.



AKCYJNE TOWARZYSTWO

**Fabryki Mebli Wiedeńskich  
JAKÓBA i JÓZEFA KOHN**

Warszawa, Plac-Teatralny № 11.

Poleca

wielki wybór najgustowniejszych i najelegant-  
szych mebli wiedeńskich,

mianowicie:

MEBLE ZWYCZAJNE, MEBLE FAN-  
TAZYJNE, MEBLE BUDUAROWE,  
MEBLE GABINETOWE, MEBLE SA-  
LONOWE i t. p. wyplatane, wypalane,  
imitacja skóry w różnych kolorach  
i deseniach, kryte materyą, skórą,  
pluszem i t. p.

Pierwsze źródło tej branży.

CENY PRZYSTĘPNE

21

№ 8. Rymarska № 8.

2129

**Emilia Stypińska**

Magazyn przeniesiony i powiększony poleca się Sz. Paniom z doбором kapeluszy, ele-  
ganckich kapturków, negliży i żabotów. Ceny bardzo przystępne, dla pensyonarek ustępuje z cen.

Wielki portret

**Adama Mickiewicza**

W reprodukcji oleodrukowej

**Egzemplarz kop. 60,**  
z przesyłką pocztową rekomendowaną kop. 80.

DO NABYCIA

w Administracji „Tygodnika Mód i Powieści”

Chmielna 26, w Warszawie.



# TOWARZYSTWO AKCYJNE WŁ. GOSTYŃSKI I S-KA

Posiada na składzie w wielkim wyborze: łózka żelazne od najtańszych do ozdobnych stylowych, Materace, Umywalnie, Lodownie, Kłozety, Wózki dziecięce, Wanny. Meble żelazne, ławki ogrodowe, Piece najnowszej konstrukcyj.

Sprzedaż detaliczna w Warszawie: MAGAZYN FABRYCZNY na Wierzbowej № 3, SKŁAD FABRYCZNY na Mokotowskiej № 3;  
w Łodzi: MAGAZYN FABRYCZNY—Piotrkowska № 81.

Sprzedaż hurtowa w Fabryce: Mokotowska №. 3

## Dr. A. Buckiewicz

przeniósł się na **Nowogrodzką № 24.**  
Wewnętrzne i skórne (specjalnie reumatyzmy, skrofuty, nerki). Prócz poniedziałków od 12-1 i 5-6. 206

## GORSETY

**Orginalne francuskie**  
Elastyczne Pabsta (nie gumowe)  
Angiel-kie „Platinum“ a także  
Krajowe najlepszych fasonów  
poleca firma „WYGODA“

MARSZAŁKOWSKA w 118, 1-e piętro  
Ceny fabryczne. 2142

Główny Skład Kryształów Czeskich  
fabryki

## Hrabiego Harracha

Warszawa, Krakow.-Przedm. Nr. 6.  
naprzeciwko kościoła św. Krzyża

po'eca duży wybór:  
Serwisów stołowych ze szkła i kryształu oraz wiele **nowości** z porcelany i majoliki. 2120

Dozwoł przez Urząd Lekar. Gub. Warsz. za № 868.



Stemple do znaczenia bielizny z monogramem, w ozdobnym pudełku z tuszem po kop. 15 sztuka, oraz szablony i monogramy do robotek kobiecych, poleca Magazyn stempli, wyrobów grawerskich i pieczętarskich. 2110

M. Lewinsobu, Marszałkowska 111.

## Eau Végétale (WODA ROŚLINNA)

najlepsza i najpewniejsza do **farbowania siwyh włosów** na kolory: Chatain, Brun i Noir. Eau Végétale **zjednała sobie liczną klientelę.** Eau Végétale jest jedyny środek najradzykalniejszy i najsolidniejszy przeciw s'wiznie. Cena kompletu rb. 2 k. 50, bez szczotek i pudełk-rb. 2, za przysyłką pocztową 50, kop drożej.  
Skład główny w magazynie **W. Kwiatkowskiego**, dawniej T. Markowskiego, **Bieleńska Nr 2** i we wszystkich pierwszorzędnych magazynach frzyjerkich i perfumeryjach w Warszawie i w innych miastach.

## Pracownia Kapeluszy Damskich

SPECYALNOŚĆ KAPOTKI  
JÓZEFY SZNAGE

ulica Nowy Świat Nr. 1 miesz. 13.

## Zmiana adresu

**Magazyn Zegarmistrza W. GRABAU**  
egzystujący od 1873 roku 2055  
przeniesiony został na ulicę **Nowy-Świat 57.**

## S. HISZPAŃSKI | ZOFJA KRAKÓW

SZEWO 2047 Z PARYŻA  
Od 1 Lipca tylko | **KAPELUSZE, NOWOŚCI,**  
Erywańska № 16. | 4. Czysła 4. 2055

## SPECJALNA SZKOŁA KROJU I SZYCIA K. Głodzińskiego.



Nagrodzonego medalami srebrnymi i złotymi za wzorową naukę i najlepsze podręczniki przyznano mu patenty wynalazku w Paryżu, Brukseli i innych stolicach. Zwiędając rokrocznie pierwszorzędne stolice mody, szkoły swoje postawił tak, iż równać się z nimi mogą jedynie pierwszorzędne instytucje zagraniczne pod względem praktyczności i nowości w wykładach. Na kursa przyjmuje się codziennie. Nauka prowadzi się podług najnowszej, najłatwiejszej metody z której uczennice odnoszą znakomite korzyści. Ceny za naukę przystępne dla wszystkich, po ukończonej nauce, uczennice otrzymują patenty cechowe.

Ostatnie wydania Metody zawierają najswieższe wzory sukien, konfekcyj i bielizny, podług których skrojone fasony leżą znakomicie. W szkołach K. G. ukończyło naukę przeszło 12,000 osób i prowadzi pracownie i szkoły kroju w Warszawie, Cesarstwie i zagranicą. Właściciel szkół w Petersburgu, Moskwie, Kijowie i w Warszawie, **Nowo-Senatorska № 2.**

## NOWOŚĆ!

Patentowana paryska szpilka do kapelusza „La Parisienne,” nie niszczy kapelusza, nie kaleczy i nie może być zgubioną. Od skromnych do wykwintnych w następujących magazynach: A. Klink, Żabia 4; S. Ludwig, Żabia 7; A. Ludwig, Senatorska 8; A. Ludwig, Marszałkowska 119; A. Suska, Wierzbowa 6; E. Łazarowicz, Marszałkowska 68.

№ 11. CHMIELNA № 11.

## W. MODZELEWSKA, Najtańsza Pracownia Bielizny

Szyje koszule od kop. 20. — Znaki od kop. 2 1/2. — Wielki wybór eleganckiej gotowej bielizny. — **Wyprawy gotowe od rub. 100.** — Handlującym rabat. 2138

Najtańsze źródło dla

Szторы, Witraże, Kapy na łózka

oraz Wyroby Pończosznicze

poleca

# FIRANKI

w wielkim wyborze  
i najtaniej

MARYA TALMA

KRUCZA 46 obok Alei Jerozolimskiej, dawniej Książęca 4.

robiących wyprawy



## FABRYKA GORSETÓW HELENE DUBOIS

132. Marszałkowska 132. 1-e piętro front.

Poleca gorsety, dla ułomnych, do karmienia, na włosiu, do konnej jazdy, szelki do prostego trzymania, oraz dziecięce na sznurkach 2130

Na prowincję wysyłam za zaliczką pocztową.

## ED. ZAPOLSKIEGO

## Pracownia i Magazyn Obuwia

przeniesione do **GMACHU TOWARZYSTWA „ROSSYA“**  
przy ulicy **Siennej Nr. 2/A**, róg Marszałkowski-j

Poleca wyroby w najlepszym gatunku, względnie co do gatunku i rodzaju obuwia po cenach możliwie niskich. 2108



# SERWISY STOŁOWE

Od rub. 16

począwszy w bardzo wielkim wyborze  
**MAJOLIKI**  
KRYSTAŁY etc.

jak również

Garnitury do Umywalni

od rub. 3.50

## Villeroy & Boch

Dostawcy Dworu Jego Cesarskiej Mości  
Grzybowska N-r 30.

## BIURO REKOMENDACYJNE

## K. Wasilewskiego

b. Nauczyciela Gimnazjum  
Marszałkowska 137.

Telefonu 1455.

tylko z dobrymi rekomendacjami  
Guwernerzy, guwernantki, bony polki i cudzoziemki.

Po długoletniej pracy u W-nej Marczewskiej otworzyłam Pracownię Kapeluszy Damskich przy ul. Szpitalnej Nr. 6, pod firmą „**Romana.**“

Pensyonarzy mieszkających u mnie i uczniów przychodnich przysposabiam do średnich zakładów naukowych.

Kredycki.

Nowogrodzka 26, m. 31.

Dla pańienek pomieszczenie, pianino, konwersacya w obcych językach, lekcye sztuki stosowanej u Haliny z Leszczyńskich Tokarzewskiej.

Hortensya Nr. 7.

# GRONKIEWICZ

Telefonu 1758. Kaucyonowane Biuro Rekomendacyjne  
Złatwia wszelkie czynności w zakres biura wchodzące. **DZIAŁ DAMSKI** prowadzony bardzo starannie. Królewska № 6 róg placu Saskiego.



# GŁÓWNY SKŁAD ŻYRARDOWSKI



w Warszawie, Krakowskie-Przedmieście 55

otrzymał na sezon jesienny:

**LETNIEGO BIELENIA:** Płótna, Madapolamy, Chustki, Stołową bieliznę. Ręczniki itp.

Materyały wełniane puchowe, Flanele, Barchany, Wyroby pończosznicze, Chustki ciepłe, Pledy, Kołdry puchowe, flanelowe i watowane. Damska bielizna, bluzki, szlafroczy, halki etc. Męska bielizna, Krawaty. — Firanki. — Portyery. — Dywany. — Materyały meblowe.

**Gotowe wyprawy od 100 rubli.**

Jednocześnie polecamy łaskawym względem Sz. Klienteli Nowo-otworzoną Filiją naszą na Nowym Świecie 36.

## ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-REPERACYJNY

Krucza Nr. 32, w Warszawie.

Wykonuje wszelkie reparacje przedmiotów starożytnych i nowożytnych. Reparuje meble starożytne, odnawia i oprawia obrazy, myje i reparuje sztychy, klei, reparuje i dorabia porcelanę, marmur, bronz, alabaster i t. p. Reparuje wszelką galanterię starożytną i nową, jako to: wachlarze, grzebienie i t. p.

Art. Rzeźb. Jan Sosnowski.

## Zakład Tapicerski i Dekoracyjny

znany z dobrej i gustownej roboty poleca meble gotowe, oraz przyjmuje obstalunki podług najświeższych modeli, jak również szycie portyer i przerabianie mebli.

F. Piątkowski

Elektoralna № 9.

2058

### PRACOWNIA SUKIEN

Antoniny Przybyłowicz

przeniesioną została z ulicy Erywańskiej na ulicę Warecką Nr. 9.

Zawiadamiając o tem Szan. swoją klientelę, poleca się dalszym jej względem.

Warecka Nr. 9.

Za gotówkę „40% taniej“ na raty

**MASZYNY DO SZYCIA WSZELKICH SYSTEMÓW** ręczne i nożne

oraz wszelkie przedmioty gospodarstwa domowego i kuchennego  
Jerozolimka 72. **METROPOL** Jerozolimka 72

## GEBETHNER i WOLFF

17. Krakowskie-Przedmieście 17.

NAJWIĘKSZY W KRAJU

Skład

Fortepianów

Pianin

i Organów

WYNAJEM.

Sprzedaż na raty.



Egzystująca od roku 1824

FABRYKA WYROBÓW PLATEROWANYCH i Srebrnych 84 próby

**Józefa Fraget,**

w Warszawie, ulica Elektoralna Nr. 16

WŁASNE MAGAZYNY ZNAJDUJĄ SIĘ:

W WARSZAWIE: { Senatorska 17, Krakowskie-Przedmieście 69, Nalewki 16.

2010

ŁÓDŹ: Piotrkowska 16.

## ŁODOWNIE POKOJOWE NA RATY

z całoroczną dostawą lodu sztucznego

sprzedaje **FABRYKA** lodu na warunkach najdogodniejszych. **ŁODOWNIE** starannie wykończone.

**BIURO: Włodzimierska 16 m. 2, Telef. 466.**

# TANIO!

60 kop. tuzi i fotografii miniatur (kopii). — Portrety z fotografii — artystycznie wykonane — po rub. 2.50.

Bardzo odepowiadnie na upo niżki.

2109

Świętokrzyska 5 m. 8.

Kapitał zakładowy 10,000,000 rubli. — Zarząd w Moskwie.

Towarzystwo Handlowo-Przemysłowe

NASTĘPCA ALEKSIEJA GUBKINA

## A. KUZNIECOW I S-KA

ma zaszczyt zawiadomić o otwarciu na gub. Królestwa Polskiego od dnia 8-go Lipca r. b. własnego SKŁADU HERBATY w Warszawie przy ulicy

Nowy Świat Nr. 36.

Firma egzystuje od 1840 roku.

Kantory własne w Chinach dla bezpośrednich zakupów herbaty i fabryka w Hankou dla produkcji herbaty w cegiełkach i tafelkach.

Ważenie i pakowanie w Moskwie, Odessie, Tiumeniu i Samarkandzie.

Główny skład i sprzedaż herbaty w Moskwie.

Składy w St. Petersburgu, Odessie, Astrachaniu, Samarkandzie, Rostowie nad Donem, Charkowie, Niższym Nowogrodzie, Kazaniu, Samarze, Ufie, Czelabińsku, Permie, Kangurze, Ekaterynburgu, Tiumeniu, Kurganie, Omsku, Tomsku, Krasnojarsku, Irkucku, Kjachcie, Sreteńsku i Błagowieszczeńsku oraz podczas jarmarków Niżgorodzkich, Irbitzkich, Menzelińskich, Krestowskich, Urupińskich i innych.

**Chińską, chińsko-cejlońską i czysto cejlońską herbatę**

w paczkach od 1 zolotnika do 1 funta w opakowaniach papierowych, blaszanych lub chińskich pudełkach — w cenie od rub. 1.20 do rub. 300, zieloną, żółtą, aromatyczną, kwiatową, na obstalunek i w różnych cenach.

Herbatę dostać można we wszystkich większych składach kolonialnych w Warszawie i innych miastach gub. Królestwa Polskiego.

Obstalunki wykonywają się starannie i akuracie.

Adres dla telegramów: **Warszawa. Gubkin-Kuzniecowa.**

Adres dla listów: **Warszawa — Towarzystwo Handlowo-Przemysłowe Gubkin-Kuzniecowa i S-ka.** 2115

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić Sz. Publiczność, że dnia 7 b. m. otwartą została Cukiernia pod firmą **Stanisław Ciecierski Krakowskie Przedmieście Nr. 1** (wprost Kopernika). 16-letnia moja praktyka w firmie B. Semadeni w Warszawie daje gwarancję dobroci moich wyrobów. Cukiernia została z komfortem urządzoną, posiada salę szachową i bilardową, czytelną.

z poważaniem **St. Ciecierski.**

PRACOWNIA I MAGAZYN MEBLI

Marszałkowska № 149. **Maksymiljana Kalmusa** Prózna № 2.

Mebel stylowe gotowe i na obstalunek.

2083

SZKOŁA KROJU I SZYCIA

**N. TISSERANT**

MISTRZYNI CECHOWEJ

ŻÓRAWIA Nr. 9.

Przygotowywa gruntownie na wzór paryskiej Szkoły „Moniteur de la mode.“ Po ukończeniu nauki i złożeniu egzaminu w Urzędzie Starszych uczenice otrzymują świadectwa cechowe na mistrzynię i podmistrzynię. Przy szkole pensjonat z fortepianem oraz pracownia sukien i okryć.

2135

PRACOWNIA SUKIEN I OKRYC DAMSKICH

**JADWIGI ESMAN**

b. krojeżni firmy B. HERSE

Przyjmuje wszelkie obstalunki w zakresie krawiectwa damskiego wchodzące.

Marszałkowska 119, 1-sze piętro.